

اعلامیه مطبوعاتی

کدام حزب لبنان و مردم اش را باخته است؟!

(ترجمه)

اگرچه ما در حزب التحریر کاری به رهبران احزاب سیاسی مسلمانان یا غیرمسلمانان، چه در لبنان و دیگر سرزمین‌ها، که یا قدرت را در دست دارند و یا بخشی از طبقه سیاسی فاسد هستند نداریم، لیکن اگر لازم باشد در برابرشان به مبارزه می‌ایستیم و واقعیت‌شان را افشا می‌کنیم، یا به آنان دعوت‌نامه می‌فرستیم و برای آن عده که شایسته‌گی‌اش را داشته‌باشند نصیحت می‌کنیم. شما همان مسیحیانی هستید که سال‌ها و سال‌ها در لبنان و سراسر سرزمین‌های اسلامی در کنارمان زنده‌گی کردید، بدون این که مجبور شوید دین‌تان را ترک کنید. ما نگران و غم‌خوار شما نیز هستیم و درباره‌تان فکر می‌کنیم؛ چون همان‌گونه که از دستور رسول الله صلی الله علیه و سلم در خصوص حق یک مسلمان اطاعت می‌کنیم، که فرمودند:

«من آذی مسلماً فقد آذانی، ومن آذانی فقد آذی الله»

[این حدیث به روایت از انس بن مالک است و اسویوتی در جامع الصغیر به آن درجه حسن داده است]

ترجمه: کسی که مسلمانی را بیازارد من را آزرده است، و کسی که من را بیازارد، الله (سبحانه و تعالی) را آزرده است.

به همین ترتیب، از حقوق شما نیز مطابق این حدیث او صلی الله علیه و سلم اطاعت خواهیم کرد:

«من ظلم معاهداً، أو انتقصه حقاً، أو کلفه فوق طاقته، أو أخذ منه شيئاً بغير طیب نفس منه، فأنا حجیجه یوم القیامة»

[این حدیث به روایت از چندین صحابه است و ابن هجر در تخریج المصابیح آن را حسن دانسته است]

ترجمه: بدانید که اگر کسی به یک شخص معاهد ظلم کند، یا از حق‌اش بکاهد، یا از او بیش از حد توان‌اش کار بکشد و یا از وی بدون اجازه‌اش چیزی بستاند، من در روز حساب از او (معاهد) دفاع خواهم کرد.

شما نیز از این سرزمین هستید و سالیان دراز با مسلمانان رابطه‌ای خوب و واقعی داشته‌اید؛ لیکن کسانی که از آن سوی دریاها و با قلب‌هایی پر از کینه رژیم‌های تفتیش‌گر خود آمدند و یک طبقه سیاسی از خود به‌جا گذاشتند، که عقاید، نژادپرستی و نفرت‌شان را حمل کنند، آنان از شما نیستند و شما نیز از آنان نیستید. آن‌ها کسانی اند که تنها در صورت مختنق یافتن اوضاع برای خود، به اصول مسیحیت و سکولاریزم دست می‌زنند.

بنابراین، اول‌تر از همه بایستی بدانید که چه کسی با صداقت و بی‌ماده‌نه با شما سخن می‌گوید. حزب التحریر یک حزب سیاسی است که:

- عقیده اسلامی را همراه با احکام سیاسی، اجتماعی و اقتصادی‌اش برای خلاص کردن امت مسلمة و تمام مردم لبنان از چنگال فساد، سکولاریزم و جنگ‌سالاران مسلمانان و غیرمسلمانان حمل می‌کند.
- مبارزه فکری و سیاسی‌اش را در روشنایی طریقه و سیاست رسول الله صلی الله علیه و سلم به‌پیش می‌برد.

- منافع امت را، به شمول مردم لبنان، به دوش می کشد تا امنیت و ثبات شان را زیر چتر دولت خلافت راشده به طریقه رسول الله صلی الله علیه و سلم تأمین کند؛ دولتی که امنیت و آرامش جان، مال، فرزندان و عقاید پیشینیان تان را تضمین کرده بود.
- قانون اساسی را برای دولت اسلامی در دست دارد که حقوق مسیحیان و سایر غیرمسلمانان لبنان و دیگر نقاط را به بهترین شکل تأمین می کند.

می دانیم که اگر مسیر بین ما و شما از این طبقه سیاسی - که فسادشان برای هر دوی مان آشکار است - پاک شود، بسیاری از شما خواهید توانست اعمال خوب انجام دهید، و کلام الله سبحانه و تعالی بر کسانی که چنین عمل کند تطبیق خواهد شد:

﴿وَأَنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾
(آل عمران: ۱۹۹)

ترجمه: و از اهل کتاب، کسانی هستند که به الله (سبحانه و تعالی) و آن چه بر شما نازل شده است و آن چه بر خودشان نازل شده بود ایمان دارند، در برابر (فرمان) الله (سبحانه و تعالی) خاضع اند و آیات الله (سبحانه و تعالی) را به بهای ناچیزی نمی فروشند. پاداش آن ها نزد پروردگارشان است. الله (سبحانه و تعالی) سریع الحساب است.

اما استثناء بعضی اوقات اشخاصی پیدا می شوند که می خواهند بین ما و شما فتنه بیندازد و روابطمان را زهرآگین کند، چون فعلاً سمیر جعجع رئیس کمیته اجرایی نیروهای لبنان و یکی از برجسته ترین رهبران جنگ داخلی لبنان است. آنان بیانیه هایی مملو از فرقه گرایی را برایش می نویسند، طوری که به نقل از آن چه وبسایت بین المللی LBC در ۳۰ نومبر/نوامبر ۲۰۲۰ م از صحبت های او در مورد مناظره ای درباره پارلمان قانون انتخابات منتشر کرده است گفت: «... این موافقت نامه برای نماینده گان مسیحی تعدادی چوکی/صندلی مشخص، فارغ از تعداد آمار، را در نظر گرفته است که قابل برگشت نیست و نمی توان به شکل غیرمستقیم ربود، مثلاً این که نخست وزیر حریری بخواهد با تصویب یک قانون انتخاباتی خاص، ۷ یا ۸ چوکی/صندلی را از مسیحیان بگیرد. حتی اگر نخست وزیر حریری هم به همراه تان بگوید آنان بازنده نخواهند شد، پاسخ ام این است که آنان همین اکنون همراه نخست وزیر حریری اند؛ ولی اگر فردا حزب التحریر به عنوان حزب نخست جامعه سنی ها سرکار بیاید، در آن صورت حتماً خواهند باخت.»

ما با الفاظی صریح و ساده به سمیر جعجع تذکر می دهیم که حزب التحریر:

- حزبی نیست که در جنگ داخلی جنگیده و خون مردم اش را، اعم از مسلمانان و غیرمسلمانان، ریختانده باشد، و هرگز چنین نخواهد کرد.
- حزبی نیست که مخالفان اش را به زور اسلحه و تمسک خون ریزی محو کند، هرگز چنین نخواهد کرد.
- هرگز شریک حکومت فاسدی که مدام برای پول و قدرت با یکدیگر سروکله می زنند نبوده است و نخواهد بود.
- از منافع مردم همچون کارت/بلیت سیاسی برای منافع حلقه کوچک حامیان اش استفاده نمی کند، و هرگز استفاده نخواهد کرد، ان شاء الله.

اکنون خطاب به سمیر جعجع و دارودسته‌اش، و سفارت‌ها و اتاق‌های تاریک پشت‌پرده‌شان، که از اظهارات فکری و غیرنظامی حزب‌التحریر هراسیده‌اند می‌گوییم:

- ای مرد عاقل! چه کسی موجب گمراهی مسلمانان و غیرمسلمانان می‌شود: حزب‌التحریر یا گروهی که تاریخ‌اش گواه این است؟!
- کی مردم لبنان را از دست خواهد داد: حزب‌التحریر، که مردم را به ایجاد یک حکومت عادل و عاقل دعوت می‌کند یا آنانی که به زنده‌گی تحت فرقه‌گرایی و محاکم عقیده‌تی پافشاری دارند؟!
- کی مردم لبنان را خواهد باخت: حزب‌التحریر، که از هنگام شکل‌گیری‌اش تاکنون حتی یک انچه هم از مسیر خود منحرف نشده‌است، یا احزاب و گروه‌هایی که سمت و سوی‌شان را با تغییر شرایط منطقه‌وی و بین‌المللی تغییر می‌دهند؟!

ای مرد خرد! حزب‌التحریر - ولایه لبنان شما را به مطالعه دقیق و عقلانی تاریخ حاکمیت اسلام، تاریخ فعالیت حزب‌التحریر و کتاب‌های حزب‌التحریر دعوت می‌کند، مطالعه‌ای دقیق و عقلانی که شما را به حقیقت می‌رساند، باشد که راه‌تان را پیدا کنید و فرق میان حاملین حقیقت و آنان که به حمل حقیقت وانمود می‌کنند را دریابید.

بلی، ان شاء الله به زودی حزب‌التحریر نخستین حزب سیاسی لبنان، منطقه و جهان خواهد شد و به همه مردم، اعم از مسلمانان و غیرمسلمانان، شفقت و عدالت اسلام را از طریق دولت‌اش، یعنی خلافت راشده ثانی بر منهج نبوت، نشان خواهد داد - دولتی که تمام ساکنین آسمان‌ها و زمین با بازگشت‌اش شادمان خواهند شد. آسمان باران‌اش را سرازیر و زمین برکت‌هایش را بیرون خواهد کرد، تا خانه‌ای برای آن‌عه از مردم لبنان و مسلمانان گوشه و کنارشان شود که در جستجوی امنیت، عدالت و مراقبت‌اند، مخصوصاً پس از آن‌که در شرایط سخت و عذاب‌آور سال‌های حاکمیت‌تان زنده‌گی کرده‌اند. بناءً، عدالت در میان مردم، تمام مردم، باز خواهد گشت، درست همان‌گونه که الله سبحانه و تعالی در کلام‌اش توصیف کرده‌است:

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا﴾

[نساء: ۵۸]

ترجمه: الله (سبحانه و تعالی) به شما فرمان می‌دهد که امانت‌ها را به صاحبان‌اش بدهید، و هنگامی که میان مردم داوری می‌کنید به عدالت داوری کنید. الله (سبحانه و تعالی) اندرزهای خوبی به شما می‌دهد، الله (سبحانه و تعالی) شنوا و بیناست.

دفتر مطبوعاتی حزب‌التحریر - ولایه لبنان

۱۷ ربیع‌الثانی ۱۴۴۲ ه.ق

چهارشنبه، ۲ دسامبر/دسامبر ۲۰۲۰ م

شماره صدور: HTL / ۱۴۴۲ / ۰۴

مترجم: محمد حارث پويا